MINISTERIO DE CULTURA

gobBsAs



Del 2 al 8 de noviembre de 2006

DE PIAZZOLLA Y FERRER

Resumen porteño

El Teatro Colón presenta mañana y el sábado en el Luna Park el espectáculo “De Piazzolla y Ferrer”, con la participación de Horacio Ferrer, Amelita Baltar, José Ángel Trelles y la Orquesta Filarmónica, con Néstor Marconi como invitado especial. Es un homenaje a una dupla compositiva que hizo historia en la música de Buenos Aires. PÁGINAS 4-5.

Música en todos los sentidos



Por décimo año consecutivo, el Ciclo de Conciertos de Música Contemporánea convoca a notables exponentes de la vanguardia musical nacional e internacional, esta vez en el Teatro Presidente Alvear. PÁGINA 3.



Luego del recital inicial de Mercedes Sosa, el ciclo “Músicas de Provincia” propuso una gran serie de conciertos. Este fin de semana llega el turno de Liliana Herrero y La Juntada, entre otros. PÁGINA 7.

AÑO 4
Nº 231
Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

sumario. La factoría [pág. 2] Diez años de vanguardia [pág. 3] Locos por el tango [págs. 4-5] Fiesta popular / Chau Pucho - El humor de Santiago Varela [pág. 7] El humor de Rep / ¿Cómo llego? / ¿Qué es la cultura? [pág. 8] Además: agenda de actividades, del 2 al 8 de noviembre.

CulturaBA está disponible en www.buenosaires.gov.ar, clickeando en “Cultura”. Desde allí también puede imprimirse.



Ⓖ gratis

CINE

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
Ⓖ **Jueves, 19 hs. JUEVES DE SÚPER ACCIÓN Y TERROR.** Se proyecta *Una llamada perdida 2* (2005). Dir.: Renpei Tsukamoto. **Miércoles, 19 hs. MIÉRCOLES DE CINE.** Se proyecta *La chica de la fábrica de fósforos* (1990). Dir.: Aki Kaurismaki.

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES
TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Miércoles a domingo, 21 hs. DEMOCRACIA. De Michael Frayn. Dir.: Hugo Urquijo. Con: Rodolfo Bebán, Alberto Segado y elenco. *$15. Miércoles, $8.* **Jueves a domingo, 20.30 hs. REY LEAR.** De William Shakespeare. Dir.: Jorge Lavelli. Con: Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi y elenco. *$15 y $12.* **Miércoles a domingo, 20.30 hs. CUCHILLOS EN GALLINAS.** De David Harrower. Dir.: Alejandro Tantanián. Con: Gaby Ferrero, Juan Minujín y Diego Velázquez. *$15. Miércoles, $8.*
TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. 4373-4245.
Miércoles a domingo, 21 hs. EL NIÑO ARGENTINO. De y dir.: Mauricio Kartun. Con: Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Sancerni. *$15. Miércoles, $8 (miércoles 8 no hay función).*
TEATRO DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866.
Viernes, 20 hs. Sábado, 12.30 y 20 hs. Domingo, 12.30 hs. LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI. De: Marcelo Xicarts, Javier Rama, Jorge Maronna y Los Macocos. Por Los Macocos Banda de Teatro. *$15, $10 y $8.*
TEATRO SARMIENTO
Av. Sarmiento 2715. 4808-9479
Jueves a domingo, 21 hs. PROYECTO BIODRAMA XI. SALIR LASTIMADO (POST). De y dir.: Gustavo Tarrío. Con: Horacio Acosta, Darío Levin y elenco. *$12. Jueves, $6.*

TERCERA EDICIÓN DE "**SINESTESIA" EN EL RECOLETA**

La factoría



Los más destacados artistas experimentales en música, video y danza se muestran desde el sábado, en el amplio espacio de la Sala Villa Villa, en una original exposición del proceso creativo a la vista del público.

SineSteSia, el acontecimiento ideado y dirigido por Jorge Grela, se instalará este fin de semana en la Sala Villa Villa del Centro Cultural Recoleta, desde el sábado a las 19.30, en su tercera edición. El ciclo convoca a varios de los más destacados artistas de la escena experimental en música, video y danza de Buenos Aires, que presentan sus performances en cada uno de los módulos (música, diseño sonoro, imágenes, coreografías, movimientos y puestas escénicas), mostrando sus diferentes procesos creativos. Inspirado en la extraña condición de mezclar la percepción de los estímulos, SineSteSia propone el cruce de sonidos, imágenes y movimiento, creando la escena.

Desde sus comienzos, el proyecto se propuso abrir un espacio de investigación y de improvisación que diluya los límites de lo perceptivo para integrar, reunir y cruzar.

Las ediciones anteriores de SineSteSia se concretaron en el Centro Cultural General San Martín (diciembre de 2005) y en el Centro Cultural Borges (mayo de 2006). Lo que marcará una diferencia fundamental en esta edición, según adelantó Jorge Grela a **Cultura BA**, será la disposición espacial: "En las dos oportunidades previas, el ciclo se realizó en salas a la italiana. El público llegaba, ocupaba las butacas y presenciaba los módulos de música, danza y proyecciones. Ahora, las características de la Sala Villa Villa hicieron que la propuesta varíe y se plantee como un recorrido".

Además Grela anticipó lo que se verá este fin de semana. "Audio 808", que abrirá ambas jornadas, es un sello virtual que reúne artistas de música electrónica experimental, y las proyecciones de video experimental que anteceden a los módulos de SineSteSia, fueron curadas por Andrés De Negri. "Los módulos fueron armados sobre la base del trabajo de cada uno de los artistas. Son totalmente distintos en cuanto a espacialidad, dinámica y lenguaje. Por ejemplo, el módulo 1 requiere más movilidad,

Inspirado en la extraña condición de mezclar la percepción de los estímulos, SineSteSia propone el cruce de sonidos, imágenes y movimiento.

un uso del recinto que demanda más espacio, y el módulo que le sigue es mucho más intimista. El domingo, el módulo 3 se presenta más hermético, muy intenso, muy minimal, con la presencia de Sami Abadi, con una improvisación de violines procesados. Finalmente, el último módulo es mucho más electrónico, a cargo de Tecknhë Visuales, música de Diego Vainer + Pablo Reche y el aporte de Miguel Robles desde la danza, con una propuesta muy emparentada con la música electrónica."



PROGRAMA COMPLETO. Sábado 4. 19 hs. INDOOR SINESTESIA: AUDIO 808. whith groove aka Omar Salgado, vaia, enriQ. **21 hs. PROYECCIÓN DE VIDEOS 1: "MICROCENTRO".** De Pablo Ziccarello (2003/2005). **S/T "VERDE".** De Carola Dreidemie (2005). **21.20 hs. SINESTESIA MÓDULO 1.** Movimiento: Juan Onofri + Luis Garay. Música: Dr. Kesler + Insinger. Imágenes: Ricardo Reich + Sebastián Iannizzotto. **21.50 hs. VIDEOS 2: "JARDÍN".** De Enrique Bernacchini (2004). **S/T (LUMIÉRE).** De Alejandro Schianchi (2001). **22 hs. SINESTESIA MÓDULO 2.** Movimiento: Marina Brusco + Sebastián Scandroglio. Música: Gaby Kerpel + Alejandro Franov. Imágenes: Dina Roisman + Julia Masvernat. **Domingo 5. 19 hs. INDOOR SINESTESIA: AUDIO 808.** jrg Grela, Electrip, Dark Vibrations. **21 hs. PROYECCIÓN DE VIDEOS 3: "CONDOMINIO".** De Julian D'Angiolillo (2003). **"ESTÁTICA INGRÁVIDA".** De Fernando Domínguez (2005). **21.20 hs. SINESTESIA MÓDULO 3.** Movimiento: Viviana Lasparra + Gabily Anadón. Música: Sami Abadi. Imágenes: Julia Masvernat + Dina Roisman. **21.50 hs. PROYECCIÓN VIDEOS 4: "DEVENIR".** De Javier Jacob (2006). **"1 ELIPSE".** De Sebastián Ziccarello (2000). **22 hs. SINESTESIA MÓDULO 4.** Movimiento: Miguel Robles & Co. Música: Diego Vainer + Pablo Reche. Imágenes: Milena Pafundi + Pablo Denegri (TeKhnë Visuales). **Funciones: sábado 4 y domingo 5, 19.30 hs. Sala Villa Villa. Centro Cultural Recoleta. Entradas: sábado, $8; abono sábado y domingo, $12.**

ANTESALA
Costa Rica 4968. 4833-4200.
Sábado, 22.30 hs. VIVITA. Coreog.: Vivian Luz. Dir.: Daniel Marcove. Con: Delfina Bustos, Pamela Fernández y elenco. *$15.*
CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
Ⓖ **Sábado, 19 hs. OSCURO.** Unipersonal para jóvenes y adultos inspirado en cuentos clásicos de misterio. Dir.: Christian García. Por Obviasmentes. **20 hs. LA FIERECILLA DOMADA.** El poder y la astucia, el balance entre los sexos y los mandatos familiares, en una obra de teatro para jóvenes y adultos. Dir.: María Isabel Bosch. Por Teatro Encuentro. **Domingo, 19 hs. LUZ DE MAÑANA EN UN TRAJE MARRÓN.** Obra de teatro para jóvenes y adultos. De: Daniel Veronese. Dir.: Osmar Nuñez. Con: Celina Bermejo y Sebastián Raffa. Por El Traje.
CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 205. 4612-2412 / 4611-2650.
Ⓖ **Domingo, 17.30 hs. PATRIMONIO TEATRAL.** Un encuentro con Guillermo Rico. Idea y conducción: Salvador Amore.
EL BARDO
Cochabamba 743. 4300-9889.
Viernes y sábado, 21.30 hs. Domingo, 19 hs. DANZA MACABRA. De August Strindberg. Dir.: Gustavo Bonomino. Con: María Alejandra Bonetto, Alfredo Noberasco y Edward Nutkiewicz. *$15 y $20.*
ESPACIO CALLEJÓN
Humahuaca 3759. 4862-1167.
Jueves, 21 hs. Viernes, 23.30 hs. KUALA LUMPUR. Dir.: Gustavo Tarrío. Por Grupo Sanguíneo. *$12 y $15.*
TEATRO DEL ABASTO
Humahuaca 3549. 4865-0014.
Viernes, 23.15 hs. FLÍA. De y por: Grupo La Fronda. Dir.: Ana Sánchez. Con: Rodolfo Demarco, José Mehrez y elenco. *$12 y $8.*

DANZA

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Martes y miércoles, 20.30 hs. Sábado y domingo, 17 hs. LA TEMPESTAD. Coreog. y dir.: Mauricio Wainrot. Con el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. *$15 y $12.*

MÚSICA

➤ **Clásica**
TEATRO COLÓN
Sala principal. Libertad 618. 4378-4100.
Ⓖ **Lunes, 14 hs. EL PROGRAMA RADIAL DEL TEATRO COLÓN.** Notas de actualidad y material de archivo por Radio Nacional Clásica FM 96.7 Mhz y por in-



Recorriendo el barrio sur: La Boca. El Ministerio de Cultura, Fundación Proa y la Usina de la Música ofrecen un servicio gratuito de minibuses para visitar Casa Foa en el Palacio Canale, hasta 19 de noviembre, los viernes, sábados y domingos de 14 a 17 hs., cada veinte minutos. Los visitantes pueden acceder al servicio de minibuses gratuitamente, exhibiendo la entrada que se abona en Casa Foa. El recorrido sale de la puerta de Casa Foa; luego se realiza una visita al edificio de la Usina de la Música, y por último se accede a la Fundación Proa, donde se exhibe la muestra "Buenos Aires 1ª Parte. La Ciudad y el Río". El recorrido, que concluye en el punto de partida, frente al Parque Lezama, insume alrededor de una hora y cuarenta y cinco minutos.

DESTACADO CASA DE LA CULTURA — Av. de Mayo 575



MÚSICA. Viernes 3, a las 19 hs. CONCIERTO MÚSICA CLÁSICA. La Asociación Argentina de Compositores presenta obras de Fernando Curiel, Gisella, Juan Abras, Mariano Mosso, Mabel Membretti, Beatriz Renta y Athos Palma. **Sábado 4, a las 19 hs. MÚSICA CLÁSICA.** Orquesta Juvenil de la Municipalidad de Gral. San Martín, con dirección de Armando Celán. **Domingo 5, a las 18 hs. CICLO DE TANGO.** Tito Ferrari Sexteto. Cantante: Roberto Leiva. **Martes 7, a las 18 hs. CHARLA.** Área de Concientización y Divulgación. Organizado por la Dirección General de Casco Histórico. **Jueves 9, a las 19 hs. MÚSICA.** Orquesta Juvenil del Sur. Dirección: Claudio Espetor. *Para presenciar los espectáculos de fin de semana se deberán retirar las Entradas desde 2 horas antes el día de la función.* **En el Salón Dorado. 1º piso / 4323-9669. VISITAS GUIADAS. Sábados a las 16 y a las 17 hs. Domingos de 11 a 16 hs. (cada una hora).** En español e inglés. Entrada libre y gratuita. **Punto de encuentro: Bolívar 1. MUESTRAS. Martes a domingo, de 14 a 20 hs. JARDINES DE MAYO.** Hasta el 3/12. **En el Espacio Casa de la Cultura. Subsuelo / 4323-9400, int. 2545. EN LA CIUDAD AL MARGEN.** Pablo Vitale. Fotografías de la villa 31. **En la Sala Ana Díaz. 1º piso / 4323-9400, int 2545.**

Diez años de vanguardia





El ensamble alemán Musik Fabrik iniciará, el próximo martes en el Teatro Presidente Alvear, la décima edición de este encuentro de prestigiosos músicos nacionales e internacionales.

Los próximos martes y miércoles a las 21 hs., con el recital del ensamble alemán Musik Fabrik en el Teatro Presidente Alvear, dará comienzo la décima edición del Ciclo de Conciertos de Música Contemporánea, que el Complejo Teatral de Buenos Aires viene presentando de manera consecutiva en sus escenarios desde hace exactamente una década. Durante el mes de noviembre, el ciclo ofrecerá 11 conciertos, en su mayoría en el Teatro Presidente Alvear (ver recuadro) y acercará a Buenos Aires figuras imprescindibles de la música contemporánea internacional y nacional.

Desde sus inicios, este ciclo coordinado por Martín Bauer se propuso ofrecer experiencias musicales nunca antes escuchadas. De este modo posibilitó, por primera vez en la Argentina, la presentación de prestigiosos artistas internacionales como Irving Arditti, Pascal Dusapin, Linda Hirst, Garth Knox y Robyn Schulkowski, entre otros, además de estrenar obras inéditas de compositores argentinos. A la hora del balance, Martín Bauer, quien nunca imaginó celebrar una décima edición del ciclo, dice a **Cultura BA** que "lo más importante es que se armó un público, se formó un público muy rico y muy heterogéneo que trascendió las fronteras del tradicional público de la música contemporánea". Así fue como algunos comenzaron a "descubrir la música contemporánea" a partir de estos conciertos. El crecimiento se dio año tras año, las instituciones culturales extranjeras sumaron sus propuestas y los músicos argentinos intensificaron sus participaciones. Bauer hizo especial referencia a algunos conciertos, como por ejemplo el estreno con la participación de cantantes argentinos, el próximo martes, de Vigilia de Wolfgang Rihm, a cargo de Musik Fabrik, que acaba de presentarse en la Bienal de Venecia, luego del debut en su Colonia natal. Además, se estrenará mundialmente el *Homenaje a Steve Reich*, con 9 percusionistas en escena, mientras que Gerardo Gandini recibirá su homenaje en el concierto que lo tendrá como protagonista junto a Ernesto Jodos, Carla Filipcic Holm y el Ensamble Süden, bajo la dirección de Santiago Santero.

El ciclo ofrecerá 11 conciertos y acercará a Buenos Aires figuras imprescindibles de la música contemporánea internacional y nacional.



Cita obligada para el inquieto público porteño y plaza obligada para cualquier artista de la música contemporánea del mundo a la hora de imaginar su proyección latinoamericana, la historia del Ciclo de Conciertos de Música Contemporánea es "muy venturosa", en palabras de su programador. "El desafío era armar un público para la música contemporánea, de la misma manera que el cine, el teatro y la literatura contemporánea lo tienen. Nunca pensé llegar a esto, y es muy gratificante".

LA PROGRAMACIÓN

Martes 7 y miércoles 8, 21 hs. CONCIERTO I / II. Musik Fabrik (Alemania). Cantantes: Selene Lara, Ricardo González Dorrego, Pablo Pollitzer, Beatriz Moruja, Pablo Travaglino y Pablo Horacio González, dirigidos por Alejo Pérez. Auspicia: Goethe-Institut.
Martes 14, 21 hs. CONCIERTO III. Música De Steve Reich. 70º Aniversario. Con Robyn Schulkowski (Alemania-Estados Unidos) y Jorge Camiruaga (Uruguay), entre otros.
Miércoles 15, 21 hs. CONCIERTO IV. Dúo Bugallo-Williams Piano.
Viernes 17, 21 hs. CONCIERTO V. Cuarteto Diotima (Francia).
Domingo 19, 20 hs. CONCIERTO VI. "Triadic Memories" Morton Feldman. Helena Bugallo en piano. **Fundación Proa. Av. Pedro de Mendoza 1929.** *Entrada, $3.*
Martes 21, 21 hs. CONCIERTO VII. "Vanitas". Salvatore Sciarrino. Naturaleza muerta en un acto para voz, piano y cello. Estreno en la Argentina. Auspicia: Instituto Italiano De Cultura.
Miércoles 22, 21 hs. CONCIERTO VIII. Gerardo Gandini. 70º Aniversario. Con Carla Filipcic Holm, Gerardo Gandini, Ernesto Jodos, Ensamble Süden Dirección: Santiago Santero. Auspicia: Fundación Szterendfeld.
Jueves 23, 21 hs. CONCIERTO IX. Música británica contemporánea. Ensamble Lontano (Gran Bretaña). Auspicia: British Council. **Teatro Margarita Xirgu. Chacabuco 875.** *Entrada libre.*
Jueves 28 y viernes 29, 21 hs. CONCIERTO X / XI. Ensamble Sillages (Francia) Auspicia: AFAA (Asociación Francesa de Acción Artística) Servicio Cultural, Embajada de Francia.
Todas las presentaciones (salvo donde se indican) se realizan en el Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. *Platea, $15. Platea alta, $12. Tertulia, $8.*

ternet en www.radionacional.gov.ar, con conducción de Fabián Persic. **Ⓖ Lunes, 22 hs. AL COLÓN.** El mundo de la ópera y el ballet por Canal 7, con la conducción de Marcos Mundstock.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN. SALA ALBERDI
Sarmiento 1551, 6° piso. 4373-8367.
Ⓖ Viernes, 20 hs. CLASE DE APRECIACIÓN MUSICAL. Claudio Mamud analizará texto y música de la ópera *Turandot*, de Puccini, con ejemplos musicales.

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. 4373-4245.
Martes y miércoles, 21 hs. MUSIK FABRIK. *Desde $8.*

LUNA PARK
Bouchard 465. 4311-5100.
Viernes y sábado, 21 hs. DE PIAZZOLLA Y FERRER. Con Horacio Ferrer, Amelita Baltar y José Ángel Trelles, junto a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir. musical: José Carli. Músico invitado: Néstor Marconi (bandoneón). Obras de Astor Piazzolla. *Entradas en venta en el Luna Park y por Entrada Plus al 4000-1010, con tarjeta de crédito. Desde $25.*

SAN JUAN BAUTISTA
Alsina y Piedras.
Ⓖ Domingo, 18 a 21 hs. DÍA DEL ORGANISTA. Ciclo de Conciertos de Órgano en los Barrios, con la participación de quince instrumentistas festejando su día. Coordinación y dirección general: Adelma Gómez. *Auspicia el Ministerio de Cultura de la Ciudad.*

SAN NICOLÁS DE BARI
Av. Santa Fe 1352.
Ⓖ Miércoles, 20.30 hs. CONCIERTOS DE ÓRGANO EN LOS BARRIOS. Organista José Luis Bella. Obras de Franck, Guilmant, Ropartz, Ginastera y Messiaen. *Auspicia la Dirección Música del Gobierno de la Ciudad*.

➤ Popular

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Ⓖ Sábado, 18.45 hs. MÚSICA EN EL HALL: DÚO LIBRE SUR. Ⓖ Domingo, 18.45 hs. PERLA AGUIRRE. En el marco del VII Encuentro Músicas de Provincia.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-1040.
Sábado y domingo, 19.30 hs. SINESTESIA. Música, diseño sonoro, imágenes, coreografías, movimientos y puestas escénicas. Dir.: Jorge Grela. Sala Villa - Villa. *$ 8. Abono dos días, $ 12.*

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551. 4374-1251.
Ⓖ Jueves, 20.30 hs. TANGO '06: WALTER ROMERO. Viernes, 21 hs. CICLO NUEVO: NO VES NADA + CREMA DEL CIELO. *$ 1.* **Ⓖ Martes, 20.30 hs. JAZZOLOGÍA: TITO OLIVA. Ⓖ Miércoles, 20.30 hs. FOLCLORE '06: CLAUDIA MADEO.** Sala Enrique Muiño.

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
Ⓖ Viernes, 20 hs. GIRA MÍNIMA: PAOLA GAMBERALE TRÍO. Canciones con aires rioplatenses. Con: Claudio Risso (batería) y Hernán Hayet (bajo). **Ⓖ Viernes, 21.30 hs. MILONGA.** Baile y clases.

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667
Ⓖ Sábado, 21 hs. GIRA MÍNIMA: ARIEL ARDIT. Tango.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
Ⓖ Jueves. 18.30 hs. EL USO DE LA TECNOLOGÍA EN LA MÚSICA POPULAR ARGENTINA. Charla - clínica. Por Luis Gurevich. **20 hs. MÚSICAS DE PROVINCIA.** Con: Demi Carabajal, Marián y Chango Farías Gómez. **Viernes, 20 hs. MÚSICAS DE PROVINCIA.** Con: Trealhilo, Gerardo Núñez, Ariel Alberto, Café Valdéz y Raúl Carnota. **Sábado, 20 hs. MÚSICAS DE PROVINCIA.** Con: Ramiro González y Liliana Herrero. **Domingo. 20 hs. SENTIMIENTOS.** Espectáculo coreográfico de tango. **20 hs. SILVIA ARAMAYO.** Presenta su primer cd, *Todas partes*.

CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 205. 4612-2412.
Ⓖ Viernes, 18 hs. ENCUENTRO CORAL DE LA TERCERA EDAD. Concierto de Cuarto Creciente (dir.: Jorge Serrano) y Re Mayor (dir.: Marcos Vidret). **Sábado, 21.30 hs. TERRASONES.** Concierto folclórico.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
Ⓖ Jueves, 19 hs. AUTOCONVOCADOS POR EL TANGO. Orquestas, cantores, poetas y bailarines ofrecen espectáculos al compás del 2x4. **Viernes, 21 hs. MÚSICA ELECTRÓNICA.** Por: Grupo Tremor, Grupo Ioni y Grupo Charlotte. **Domingo, 19.30 hs. TANGO.** Milonga. **21 hs. FLORES NEGRAS.** Orquesta de tango.

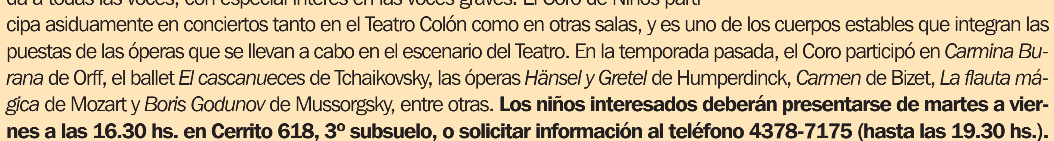
ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
Ⓖ Jueves, 20 hs. MÚSICAS DE PROVINCIA. Con: Marta Piren y Jorge Viñas. **Viernes, 20 hs. MÚSICAS DE PROVINCIA.** Con La Ira de Atahualpa y Mariana Baraj. **Sábado, 20 hs. MÚSICAS DE PROVINCIA.** Con Patay de Algarroba. Y homenaje a Monseñor Angelelli, con La Bruja Salguero y Carlos Ferreira.

STADIUM 757
Reconquista 757. 4311-5967.
Ⓖ Jueves, 20 hs. JAZZ. García (piano), L. Polimeni (batería), W. Weyne

DESTACADO TEATRO COLÓN

Viamonte 1171

CERTÁMENES INTERNACIONALES. El lunes 20 cierra la inscripción para el XLIV Concurso Internacional de Canto Francisco Viñas, Barcelona 9 al 21 de enero de 2007. Informes telefónicos: (011) 4378-7118, de lunes a viernes de 13 a 16, en la Oficina de Certámenes Nacionales e Internacionales del Teatro Colón, Sra. Jutta Ohlsson, o por **e-mail a certamenes@teatrocolon.org.ar.**
CORO DE NIÑOS DEL TEATRO COLÓN. Se encuentra abierta la inscripción para la incorporación de nuevas voces en el Coro de Niños del Teatro Colón, dirigido por el Mtro. Valdo Sciammarella. Para integrar el coro no se requieren conocimientos musicales previos, y la edad recomendada es entre 7 y 9 años. La búsqueda está orientada a todas las voces, con especial interés en las voces graves. El Coro de Niños participa asiduamente en conciertos tanto en el Teatro Colón como en otras salas, y es uno de los cuerpos estables que integran las puestas de las óperas que se llevan a cabo en el escenario del Teatro. En la temporada pasada, el Coro participó en *Carmina Burana* de Orff, el ballet *El cascanueces* de Tchaikovsky, las óperas *Hänsel y Gretel* de Humperdinck, *Carmen* de Bizet, *La flauta mágica* de Mozart y *Boris Godunov* de Mussorgsky, entre otras. **Los niños interesados deberán presentarse de martes a viernes a las 16.30 hs. en Cerrito 618, 3º subsuelo, o solicitar información al teléfono 4378-7175 (hasta las 19.30 hs.).**



Talleres para personas con discapacidad. El Programa de Integración Cultural del Ministerio de Cultura, junto con La Fundación Artistas Discapacitados, organizó una serie de talleres gratuitos diseñados especialmente para personas con discapacidad. Allí podrán adquirir conocimientos y destrezas que les permitan, si así lo quieren, sumarse a otros espacios educativos con herramientas suficientes y adecuadas. Los talleres ya comenzaron, pero los interesados en participar aún pueden sumarse. Las clases están a cargo de docentes de primer nivel en sus especialidades. **Los talleres se realizan todos los jueves y viernes de 18 a 19.30 hs. en la Escuela de Educación Especial Nº 26, Darragueyra 2460. Informes e inscripción: 4371 4068 / 4372 1131; e-mail: integracult@yahoo.com.ar**

(bajo). *Club Itinerante de Música Urbana*.
RESTÓ DEL VIVERO
Pedro Goyena 1311. 4988-1129
Ⓖ Viernes, 21.30 hs. **JAZZ & BOSSA NOVA.** Javier Bagalá (guitarra) y Tavo Santo (voz). *Club Itinerante de Música Urbana*.

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015.
Miércoles a lunes, 11 a 18 hs. **GARDEL SUENA EN LA RADIO.** La actividad artística de Carlos Gardel en la radiotelefonía. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.
Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 12 a 18 hs. **MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI.** Obras de este escultor. **TERRENO DE ARTE EXPERIMENTAL. FASE 2.** Artistas: Mireya Baglietto, Nora Correa, Guillermo Tazelaar, Raúl Fernández Olivi, entre otros. **Martes a viernes, 14 y 15 hs. Sábado y domingo, 13.30, 15.30 y 17.30 hs.** **VISITAS GUIADAS.** *$3. Residentes, $1.*

LOS MUSEOS EN EL SUBTE
LÍNEA D. Estación Congreso de Tucumán.
TEXTILES DE LA COLECCIÓN DEL MUSEO JOSE HERNÁNDEZ. SOBRE PUERTAS, ESQUINAS Y SEÑALES. Patrimonio del Museo Saavedra.
Estación Juramento
TODO CUENTA UNA HISTORIA. Patrimonio del Museo Saavedra.
Estación José Hernández
PATRIMONIO DEL MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI.
LÍNEA B. Estación Tronador.

AUTORES IDEOLÓGICOS. Centro Cultural Recoleta.

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 15 a 20 hs. **COLECCIÓN PERMANENTE.** Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, de los siglos XIII al XX. **Ⓖ Lunes a viernes, 9 a 13 hs.** **RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos. **RECORRA, DESCUBRA Y VALORE EL PATRIMONIO. LA ESPAÑA MEDIEVAL Y LA ÉPOCA DEL DESCUBRIMIENTO.** Objetos y obras de arte de la colección del patrimonio del Museo y del Museo Naval de la Nación. *$3. Residentes, $1. Jueves, gratis.*

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial". **ALFREDO LAZZARI.** Muestra retrospectiva del maestro italiano (1871-1949). *$3. Residentes, $1.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección de platería del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. **ASTA Y METAL.** Exposición del maestro Gustavo González. **VI ENCUENTRO DE ICONOGRAFÍA ARGENTINA.** *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis.*

DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **ABAJO LA TIERRA, ARRIBA LA LIMPIEZA Y LA COCINA DE MAMÁ.** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **CADA ESCUPIDERA Y SU CUENTO.** Por calle Alsina. **NICOLÁS SCHOENFELD.** Retratista. **FONÓGRAFOS, RADIOS Y DISCOS, LA MÚSICA QUE CANTARON Y BAILARON LOS PORTEÑOS.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.
Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **JULIÁN AGOSTA EN EL SÍVORI.** Escultura. **MAESTROS ARGENTINOS. CHICOS DE BUENOS AIRES.** Obra plástica realizada por los chicos que visitan el museo. **ROBERTO DUARTE (1935-2004).** Pintura. **CONCURSO DE MANCHAS. Domingo 5.** **EL ARTE ENTRE JARDINES Y PROTESTAS. ANITA GOLDSCHMIDT. 51º SALÓN DE ARTES PLÁSTICAS MANUEL BELGRANO.** Categorías y fechas: Pintura, Grabado, Monocopia y Dibujo: *desde el lunes 30 de octubre hasta el viernes 3 de noviembre.* Escultura: *desde el miércoles 8 hasta el viernes 10 de noviembre. La recepción se llevará a cabo en Av. Pedro de Mendoza 3951 (y Herrera), Barracas, los días indicados de 10 a 15 hs. Informes: www.museosivori.org.ar* **Martes a viernes, 11 y 14 hs.** **MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746.
Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. En Sala del Museo. **NECESIDAD Y OSTENTACIÓN. VESTIMENTA Y ACCESORIOS FEMENINOS (1780-1920).** Provenientes de casas de moda de Londres, París y Buenos Aires, o del ropero de famosas damas de la época como Manuelita Rosas. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

➤ Centros de Exhibición

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-
Martes a viernes,
do y domingo, 10
el 5/11) **ANTOLOGÍ**
VERGÉS. Pintura. S
RA. LA VIDA EN FO
Sala J. **REMO BIAN**
lación. Sala 9. **PATR**
Pintura. Sala 11. **LA**
ARTE CONTEMPOR
OAXACA. Salas 4 y
DADES 2006. ADR
Pintura. Sala 12. **FO**
BA. Pintura. Sala 7.
cultura y dibujos. Sa
GORI MUÑOZ. Pintu
las 1 y 2. **LOLA GOL**
objetos. Sala 10. **PA**

"DE PIAZZOLLA Y FERRER", MAÑANA Y EL SÁBADO EN EL LUNA PARK

Locos po
tang

Horacio Ferrer tenía 15 años en 1948, y era un estudiante en preparatoria de Arquitectura en Montevideo que soñaba con llegar a ser un gran poeta aquella vez que se presentó en el Café Ateneo, donde tocaba Astor Piazzolla. Cuando Piazzolla bajó del escenario, Ferrer lo increpó: "Maestro, usted tiene un amigo que ha dejado de enamorarse de las chicas, ha dejado de dormir de noche, ha dejado de estudiar pensando en su música. Y ese amigo soy yo", recuerda hoy Ferrer. Más tarde, se convertiría en el letrista de varios inolvidables tangos de Piazzolla y, más que eso, compartiría una profunda amistad con el genio marplatense. "Él decía que yo era el mejor de los poetas que habían trabajado con él, que yo hacía en poesía lo mismo que él hacía con la música", le cuenta a **Cultura BA** en la semana del estreno de su nuevo espectáculo. "De Piazzolla y Ferrer" se presentará mañana y el viernes a las 21 hs. en el Luna Park, con con la presencia de Amelita Baltar, José Ángel Trelles y la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por José Carli. Por si fuera poco, el gran bandoneonista Néstor Marconi participará como artista invitado.

"Es un homenaje que nos rinden como binomio a Piazzolla y a mí, cosa que me enorgullece. Va a tener unas 20 obras del repertorio que escribimos juntos –de un total de aproximadamente 80 títulos– y también algunos instrumentales. Van a cantar Amelita, un puntal en nuestra carrera, y José Ángel 'Pepe' Trelles, un notable intérprete de nuestro repertorio, mientras que yo recitaré mis poemas acompañado por la orquesta de la Filarmónica, por parte del teatro Colón, que aportará la presencia de 80 músicos tocando en vivo", describe Ferrer. "De Piazzolla y Ferrer" presentará las geniales creaciones de estos dos artistas, emblemas de la música y la poesía de Buenos Aires. Se reencontrarán sobre un mismo escenario el poeta con los intérpretes de memorables creaciones como "Balada para un loco", "Chiquilín de Bachín" y "El gordo triste".

–A esta altura de su vida y de su carrera, Ferrer, ¿cómo definiría lo que significó para usted el hecho de haber trabajado con Piazzolla?

–Fue el sueño del pibe. Lo conocí cuando yo tenía 15 años y él ya era un gran director de orquesta típica. Nos hicimos muy amigos. Y tiempo después, cuando se publicó mi primer libro de poemas, con prólogo de Cátulo Castillo, le mandé un ejemplar a él y otro a Troilo, y se volvió loco. Me dijo: "yo he escrito con grandes poetas, pero lo que yo quiero hacer es esto. Tenés que escribir conmigo, y por muchos años".

Las entradas, desde 25
en el Luna Park, y por e
(4000-1010), con

–¿No lo supo antes porque usted no había publicado?

–No, no había publicado y no quería publicar hasta no estar seguro de que lo que saldría era enteramente mío, no copiado de alguien. Y cuando publiqué ese primer libro, que abría con "La última grela", supe que ésa era mi forma y mi voz.

–¿Cómo siguió la historia?

–Me pidió que le escribiera una ópera, que era "María de Buenos Aires", y yo se la escribí. Él le puso música, y la estrenamos el 8 de mayo de 1968. Amelita haría el personaje de María, yo el de El Duende, y los personajes masculinos los

Encuentro de iconografía argentina. Se trata de una exposición organizada por el Museo de Arte Popular José Hernández y el Ministerio de Cultos y Ediciones de San Pablo, que permanecerá abierta hasta el domingo 26 de noviembre. Ésta es la sexta edición del encuentro, basado en la idea de los íconos como una forma privilegiada de comunicar la fe al pueblo desde tiempos remotos. "En un mundo donde la mayoría no sabía leer ni escribir, las imágenes transmitían en un lenguaje sencillo la belleza de los escritos bíblicos", escribió P. Hernán Pérez Etchepare, director de los periódicos de la Editorial San Pablo, en uno de los folletos explicativos de la muestra. **Puede visitarse de miércoles a viernes de 13 a 19 hs., y sábados, domingos y feriados de 10 a 20 hs. en el Museo de Arte Popular José Hernández. Av. Del Libertador 2373. Para más información, comunicarse al 4803-2384.**

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOLETA

TONY CRAGG. Dibujos y esculturas de gran tamaño se exhiben en la muestra de uno de los escultores vivos más importantes del mundo. Obras muy representativas de su producción, caracterizadas por la búsqueda de posibilidades escultóricas respecto de formas y materiales. Tony Cragg (Liverpool, 1949) realiza sus obras con distintos materiales y diferentes técnicas: ensambla, yuxtapone, talla, vincula, perfora, construye o simplemente coloca sobre el piso. **En las Salas Cronopios y C. Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 21 hs. Hasta el 3/12.**

PEDRO PONT VERGÉS. Exposición antológica del artista (1924 - 2003) que reúne 20 obras realizadas en Argentina y España, de disímiles técnicas y de diversos períodos (1963 - 2002). Distintos abordajes la componen: su preocupación por el hombre y el misterio de su entorno. Se entronca con los maestros españoles, sus



luces y sus sombras, pero siempre con la
una identidad latinoamericana. Pont Verg
donado en 1965 con el Premio Especial d
San Pablo (mejor conjunto de dibujos) y e
vo la beca Guggenheim en Pintura. **En la**
tes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados
feriados, de 10 a 21 hs. Hasta el 5/11



or el go

Horacio Ferrer, Amelita Baltar, José Ángel Trelles, Néstor Marconi y la Orquesta Filarmónica formarán parte de este espectáculo producido por el Teatro Colón, dedicado a homenajear la obra de una dupla que hizo historia en la música popular de Buenos Aires. Aquí, el gran poeta y letrista, coautor de "Balada para un loco", habla de su amigo Astor, de las canciones que compusieron juntos y de su entusiasmo por este nuevo desafío artístico.

hacía el vocalista de Astor en su orquesta, Héctor de Rosas.

Amelita Baltar conoció a Piazzolla cuando él se acercó a escucharla cantar folclore. Ella sólo tenía 27 años. Piazzolla quedó fascinado con su voz, y sus piernas –"sus gambas", dijo– y una semana después la invitó a cenar. A los pocos días, la cantante conocería a Ferrer, y se sumaría al equipo de trabajo que el poeta conformaba con Piazolla. Era el verano de 1968, el comienzo de todo. Hoy, en 2006, la Baltar jura que sobre ese hombre, que le llevaba más de 20 años, entonces sabía poco y nada. La cantante estaba muy lejos de sospechar, por aquellos días, que tendría a cargo la interpretación de sus tangos y que se convertiría en su mujer. "Fue una suerte encontrarla a ella", dice Ferrer, que desde hace 30 años vive en una habitación en el Alvear Palace Hotel de Buenos Aires junto a su pareja, Lulú, artista plástica. "Las canciones que nosotros escribimos tenían todas una misma estética. Y si bien en aquella época el tango estaba lleno de cantores estrella, como Nelly Omar, Edmundo Rivero o Alberto Marino, ninguno tenía, como ella, la modernidad interpretativa necesaria para cantarlo". De los casi 80 títulos que Piazzolla y Ferrer compusieron juntos, Amelita Baltar grabó cerca de 30.

pesos, están a la venta

el sistema Entrada Plus

tarjeta de crédito.

Para los amantes de la canción de Buenos Aires, el programa de "De Piazzolla y Ferrer" incluye la interpretación de gemas como "Mi viejo Piazzolla", "Decarísimo", "Mi loco bandoneón", "Chiquilín de Bachín", "Balada para mi muerte", el primer movimiento del "Concierto para bandoneón", "Contramilonga a la funerala", "El gordo triste", "Milonga de la Anunciación", "Romanza del Duende", "El bocha", "Fuga y misterio", "Milonga del Ángel", "Libertango", "La bicicleta blanca", "Adiós Nonino" y "Balada para un loco".

"Piazzolla está cada vez más vigente, no solamente aquí sino en todo el mundo. Hay obras que han crecido en todo el planeta, por ejemplo 'Preludio para el año 3001', que fue un éxito de Julia Zenko, y es fantástico lo que ocurrió después. También con 'Milonga del trovador', con 'Será que estoy llorando', con 'La última Grela' o con 'Fábula para Gardel'… Y este espectáculo, para nada nostálgico, le rinde honor a ese presente de vigencia y de éxito." La idea del espectáculo no concluye con los recitales en el Luna Park, allí dónde se estrenó "Balada para un loco" en un caótico festival de la canción en el que, increíblemente, no ganó el primer premio. "Llevaremos este espectáculo a las grandes capitales del interior, y también a Europa y a América", adelanta el poeta. "Con María de Buenos Aires, en su momento, viajamos por veinticinco países. Ahora pensamos, junto al empresario Carlos Biancalana, empezar por París. Bien a lo grande. Traduciendo las letras, como suelo hacer yo en el extranjero, para ser cortés con el público, que debe entender lo que está oyendo", sueña y se entusiasma Ferrer. "Y sí, me entusiasmo…", admite con una sonrisa. "Me entusiasma un homenaje tan maravilloso, que lleva escuetamente nuestros nombres, un espectáculo del Teatro Colón que se hará en el Luna Park, un lugar que para nosotros trae recuerdos maravillosos. Nos enorgullece, además, contar con la adhesión del público porteño."

-1041.
14 a 21 hs. Sába-
a 21 hs. (finalizan
A. PEDRO PONT
ala 8. **CHE GUEVA-**
TOS. Fotografía.
CHEDI. Videoinsta-
RICIA ALTMARK.
A OCTAVA REGIÓN:
ÁNEO HECHO EN
5. **Siguen: DUALI-**
IANA FITERMAN.
ONDO DE CULTURA
TONY CRAGG. Es-
ala Cronopios y C.
uras y dibujos. Sa-
LDSTEIN. Pinturas y
ABLO ZWEIG. Ilustraciones. Espacio Historieta. **ANTONIO DAL MASETTO.** Espacio Literario. **DANIELA MUTTIS.** Videoinstalación. Sala Prometeus. **MARTINA GROUNAVER.** Pintura. Sala 14. **EL DISEÑO EN LA VIDA COTIDIANA.** Concurso de diseño. Sala 6. *$1.*

CHICOS

LA NUBE INFANCIA Y CULTURA
Jorge Newbery 3537. 4552-4080.
Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS. Lectura en sala, gratis. *3 a 15 años.* **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs. TIENDA DE COSAS PARA CHICOS.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes.

MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628 / 4774-9452.
Ⓖ **Sábado y domingo, a las 12 y a las 15 hs. VISITAS ANIMADAS PARA LA FAMILIA.** Recorrido - espectáculo (relato actuado, música, títeres) a partir de obras patrimoniales de autores latinoamericanos. De y por: María Angélica Zinny. **Domingo, 11 a 13 hs. TALLER DE ARTE.** Para chicos de 4 a 12 años. A cargo de Daniela Abate. *Arancelado. Inscripción e informes: 4775-7093 (martes a viernes, 14 a 18; sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs.).* Ⓖ **Domingo, 16 hs. DOÑA MARIQUITA Y LOS INVASORES.** Teatro infantil en el jardín del Museo. En el bicentenerario de la Reconquista, este espectáculo recrea las famosas tertulias de Mariquita Sánchez de Thompson. De y dir.: Osvaldo Tesser. Con: Marcelo Canan, Silvina Korn, Sol Soldano y Daniel Bañares. Música: Juan Carlos Cuacci. *Se suspende por lluvia.*

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672.
Domingo, 17 hs. UN SIGLO EN UN RATITO (HISTORIA DE LA FAMILIA ARGENTINA). Comedia histórica. Cien años de historia familiar a través de tres casa típicas: la de los padres, la de los abuelos y la de los bisabuelos. De: grupo Museo Viajero. Dir. y puesta: Fabián Uccello y Héctor López Girondo. *$8. Docentes y jubilados, gratis.* **TECNISFERIO.** Visitas guiadas para alumnos y docentes de niveles primario, secundario, terciario y de educación especial. *Turnos: 4544-0750.*

TEATRO SARMIENTO
Av. Sarmiento 2715. 4808-9479.
Sábado y domingo, 17 hs. LA ZAPATERA PRODIGIOSA. El clásico de Federico García Lorca, adaptado y dirigido por Daniel Spinelli. Por: Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín (dir.: Adelaida Mangani). *Recomendada para chicos mayores de 7 años $5.* Sala Cunill Cabanellas.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59.
Sábado y domingo, 16.30 hs. A TODO VAPOR. Danza, teatro físico, circo, imágenes. Un viaje redondo, cargado de humor, música y poesía. De, dir. y coreg.: Teresa Duggan. Con: Analía Cabanne, María Laura García y elenco. *$2.* Sala Enrique Muiño, 4º piso. Ⓖ **Domingo, 11 hs. MARIANA BAGGIO.** Se presenta en el marco del ciclo de música para chicos organizado en forma conjunta por el CCGSM y el MOMUSI. Sala Enrique Muiño, 4º piso. **Miércoles, 10 hs. AL RESCATE DE LA IMAGINACIÓN / FUNCIONES PARA ESCUELAS.** Distintas historias se enriquecen con la utilización de títeres, música y los más diversos objetos. De, dir. y por: Los Cazurros. *$2. Informes y reservas: 4374-1251, ints. 2156 o 2819 (lunes a viernes, 9 a 13 hs.). Escuelas públicas, gratis. Privadas, $3 por alumno.* Sala Enrique Muiño, 4º piso.

SALA JUAN BAUTISTA ALBERDI
(Dirección General de Enseñanza Artística)
Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367.
Domingo, 17.30 hs. PAJARITOS EN LA CABEZA. Títeres de guante, sobre textos de Roberto Espina y Enrique Sánchez Vera. *Para chicos desde 3 años. A la gorra. Retirar entradas una hora antes en boletería de Planta Baja.*

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
Ⓖ **Sábado y domingo, 17 hs. LA NIÑA DEL PLATA O UN VIAJE A LAS INVASIONES INGLESAS.** Teatro para chicos desde 8 años. Dir.: Celina Andaló. Por Papelitos del Destino. **20 hs. TÍTERES.** Función a cargo de la cooperativa La Calle de los Títeres.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
Ⓖ **Sábado y domingo, 15.30 hs. TÍTERES.** Funciones a cargo de la cooperativa La Calle de los Títeres.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. 4784-4040.
Sábado y domingo, 16 hs. BLANCANIEVES Y LOS OCHO ENANITOS. Versión y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. Música: Ángel Mahler. *$8.*

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4807-3260.
Miércoles y viernes, mañana y tarde. LOS CHICOS CON EL ARTE. Programa educativo para chicos de 4 a 12 años. Coordinan Bárbara Caseres y Paola Morales. **Martes y jueves, mañana y tarde. JÓVENES AL ARTE.** Encuentros de artistas con estudiantes secundarios. Coordina Inés Agazzi. *Escuelas municipales, gratis. Privadas: $3 (con taller) y $2 (sin taller). Informes e inscripción para instituciones educativas: 4807-6340 / 4803-1040, ints. 227 - 215 (lunes a viernes, 9 a 15 hs.).* **Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábado y domingo, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA.** Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *$7. Menores de 4 años, gratis.*

RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588/1597 / 0800-444-5343.
Ⓖ **Sábado y domingo, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía, participar de juegos interactivos, recopilar información sobre flora y fauna, realizar avistajes de aves, y más. *Sólo acompañados por un mayor.*

PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y Belisario Roldán.

Cine y globalización. El ciclo "Globalización / globalizaciones: en el corazón del debate de ideas" se concretará desde mañana viernes y hasta al jueves 9 de noviembre en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín. La muestra estará integrada por doce films inéditos en Argentina que proponen distintos modos de reflexión sobre los grandes temas del mundo contemporáneo: desarrollo, diversidad cultural, estado de derecho, salud y protección medioambiental, entre otros. Se trata de un programa curado especialmente por Patrice Barrat, fundador y delegado general de la ONG Bridge Initiative International. El programa para esta semana es el siguiente:
Viernes, 17, 19.30 y 22 hs. (65' total). ILHA DAS FLORES. Brasil, 1989. De Jorge Furtado. **GLOBALIZACIÓN, ¿VIOLENCIA O DIÁLOGO?** Francia, 2002. De Patrice Barrat.
Sábado. 14.30 y 19.30 hs. LA CORPORACIÓN. EE.UU., 2004. De Jennifer Abbott y Mark Achbar. **17 y 22 hs. LA PESADILLA DE DARWIN.** Francia / Austria / Bélgica, 2004. De Hubert Sauper (107').
Domingo, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. EL BANQUERO DE LOS HUMILDES. Francia / Bangladesh, 2000. De Amirul Arham. **EL COMBATE DE LOS JUECES.** Francia, 2000. De Yves Billy.
Martes, 17, 19.30 y 22 hs. HACIA UN COMERCIO EQUITATIVO. Francia, 1999. De Martine Bouquin y Jean Lefaux. **OBRERAS DEL MUNDO.** Bélgica / Francia, 2000. De Marie-France Collard.
Miércoles, 17, 19.30 y 22 hs. CRÓNICA DE UNA CATÁSTROFE ANUNCIADA. Francia, 2001. De Philip Brooks. **MÉDICOS DEL NORTE Y DEL SUR: LOS LAZOS DE LA INVESTIGACIÓN.** Francia, 2001. De Gilles Capelle.

Junín 1930



búsqueda de
gés fue galar-
de la Bienal de
en 1982 obtu-
Sala 8. Mar-
, domingos y
1.

DESTACADO CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN — **Sarmiento 1551**



AL RESCATE DE LA IMAGINACIÓN. Los Cazurros invitan a transformar el teatro en un espacio de juego, a jugar con el equívoco no como obstáculo sino como posibilidad, como una ventana abierta a la creatividad y a la ocurrencia. Este espectáculo rescata la tradición de los contadores y narradores de cuentos. Distintas historias se enriquecen con la utilización de títeres, música y diversos objetos. La propuesta se ofrece en horarios y días especiales para escuelas y distintas instituciones. **Miércoles, a las 10 hs. En la Sala Enrique Muiño. Informes y reservas: 4374-1251 / 9, ints. 2819 y 2156 (lunes a viernes, de 10 a 14 hs.). Los alumnos de escuelas públicas asisten con entrada gratuita.**
A TODO VAPOR. Guiado por la diosa de la Luna, el trencito Zig-Zag recorre ciudades inventadas, lugares suspendidos en el tiempo. Visita Gaunn, famosa por sus sombrillas, valijas y abanicos; Fashao, rodeada de aguas profundas y peligrosas, donde el cuerpo sufre transformaciones; Feng-Fuii, la ciudad del viento, las sombras y las olas; Ying Yang Paf, donde los sentimientos se inflan y desinflan. Por fin llega a Chiche-Po, el país de los juguetes. El espectáculo de Teresa Duggan invita a los espectadores a realizar un viaje fantástico. **Sábados y domingos, a las 16.30 hs. En la Sala Enrique Muiño (Sarmiento 1551). La entrada cuesta: $2.**

Teatro Itinerante. Un importante éxito de público preside el desarrollo de la segunda etapa de la temporada 2006 del ciclo gratuito que, durante ocho semanas (todos los viernes, sábados y domingos), ofrece en gira una serie de espectáculos teatrales para niños y adultos. Son ocho elencos de calidad rotando por seis clubes sociales y deportivos de la Ciudad. Ésta es la programación prevista para este fin de semana.
Viernes, 21 hs. LA HERENCIA. Asociación Cristiana de Jóvenes. Reconquista 439, Centro. 4311-4785. **Sábado, 18 hs. DERECHICOS.** Infantil. Sociedad Hebraica Argentina. Sarmiento 2233, Balvanera. 4952-5886 / 7, interno 273. **Domingo, 18 hs. A LAS CUATRO.** Infantil. Club Franja de Oro. Av. Amancio Alcorta 3960, Nueva Pompeya. 4911-1566. **19 hs. AGUANTE LA ODISEA.** Infantil. Club Atlético Vélez Sarsfield. Av. Juan B. Justo 9200, Liniers. 4641-5763, int. 190. **20 hs. ABSURDO VARIETÉ.** Club Ciudad de Buenos Aires. Av. Del Libertador 7501, Belgrano. 4703-0222 / 4702-9781. **20 hs. EL TANGO Y SU GENTE.** Club Atlético Chacarita Juniors. Teodoro García 3550, Chacarita. 4553-0304 / 4555-0445.



elángel

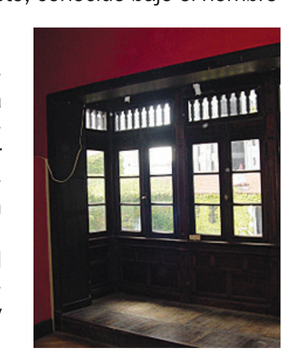
Montserrat

La historia abruma al revisar el "primer" barrio de Buenos Aires. Él recoge los pasos del primer Adelantado y el entramado sucesivo de la Ciudad: el primer aborigen abandonando la Casa tomada, la primera cruz enclavada en la región cuyo significado alterna entre el sacrificio y la redención; la primera esperanza y la primera resignación. 1894 es una bisagra: nace la Avenida de Mayo, y convierte en orbe a la gran aldea. En la historia y en las palabras que se rebelan a lo aparente y revelan lo inmanente es posible hallar indicios de la otra Buenos Aires, la que palpita detrás, la cierta. La mítica Avenida de Mayo une la Casa Rosada con el Congreso, constituyendo una vía luminosa y un emblema de armonía. Por debajo también hay túneles que las unen... La Casa Rosada, fabulosa síntesis cromática en la que Sarmiento simbolizara el rojo de la Federación y el blanco de una ilusa esperanza, ha mostrado un balcón diverso y caótico. La memoria popular eximirá al Ángel Urbano de un inventario áspero. Su antecesor, el Fuerte, se protegía de los ataques mediante un foso. Ahora hay una reja... La emblemática Plaza de Mayo, pintoresca y reveladora, resume momentos que desnudan al ser argentino: en ella se libró la batalla final por la Reconquista de manos de los ingleses, ejército que daba gusto por sus coloridos uniformes, no como los desaliñados criollos, según escribiera alguna dama ilustre de la época... La Pirámide, erigida para recordar la Revolución de 1810, que reconocía el reestablecimiento de Fernando VII al trono español, simboliza la libertad... Su fuente lavó los pies cansados del '45; diez años más tarde presenció azorada el bombardeo de esos mismos pies... Marzo del '82 clamó por la expulsión de los uniformes asesinos; Abril los aclamó... Ya hacía años que los pañuelos blancos en silencio enjugaban lágrimas de dolor sin más respuesta que una mano asesina arrancando una flor... En el espíritu del barrio se conservan aún los lejanos carnavales. Los estrafalarios morenos mazorqueros bailando con las negras escandalosas, "...imponiendo con indolencia las mamas rotundas como una expresión de su poder fecundante", cedieron luego a los elegantes corsos de la Avenida de Mayo, hoy ya melancólicos. En el recuerdo resuenan las bataholas entre los republicanos del Café Iberia y los franquistas del Bar Español cuando la sirena de *Crítica* anunciaba algún parte de guerra. Pero tal vez lo que más distinga la esencia de Buenos Aires sea la triste historia del Negro Raúl, bufón moderno que los "niños bien" de la alta sociedad usaran para su diversión paseándolo disfrazado por la ciudad, haciéndolo beber y bailar en sus excursiones por el Chanteclair, Pigall's o Tabarís, o aun exhibido de frac por la Avenida de Mayo como un trofeo con un cartel que decía "Se alquila". Un símbolo. Buenos Aires sigue "en alquiler". La economía periodística impone no mencionar a sus muchos inquilinos... Y sus escasos propietarios...

4771-6629 / 9393.
Martes y viernes, 17 hs. **LA ARMONÍA DEL UNIVERSO.** Espectáculo para todas las edades, con traducción simultánea en inglés. **Sábados, domingos y feriados. 14 y 15 hs.** **COLLAR DE ESTRELLAS.** Una historia de planetas y estrellas. *Hasta 10 años.* **16.30 y 18 hs.** **FRONTERAS DEL UNIVERSO.** Un recorrido por el Sistema Solar y las galaxias. *Para toda la familia.* Sala Principal. *$4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* Ⓖ **Miércoles 8, 16.30 a 19 hs.** **OBSERVACIÓN POR TELESCOPIO.** Tránsito de Mercurio delante del Sol. Explanada. Ⓖ **Sábado y domingo, 15 y 18 hs.** **CARPA SOLAR.** Proyección del Sol en una pantalla gigante. Explanada. Ⓖ **Domingo, 19.30 a 21.30 hs.** **TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada.



Restaurar es preservar. Con los años, hasta las más importantes piezas de arquitectura comienzan a mostrar inevitables signos de deterioro, producto del paso del tiempo. Tal fue el caso del Palacio Nöel, conjunto edilicio del arquitecto Martín Noël inaugurado en 1922, donde funciona actualmente el Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco. Consciente de su importancia, el Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General de Infraestructura, implementó durante el último año un cuidadoso plan de restauración y puesta en valor. Entre los múltiples trabajos, se destaca la recuperación del que fuera el estudio del arquitecto, conocido bajo el nombre de "La Capilla", como espacio de exposición, al que podrá dársele en el futuro también otros usos, tales como conciertos de música de cámara, conferencias y seminarios, cursos y talleres. La obra comprende asimismo la reparación de los dos balcones al estilo limeño del cuerpo principal, la pintura de su fachada exterior y la adaptación de un baño para personas con discapacidad. La coordinación del proyecto e inspección de obra estuvo a cargo de María del Carmen Bourel, con la colaboración de Juan Estéban Pereyra y Manuel Barcia. Así, el Museo Fernández Blanco se suma a la larga lista de piezas arquitectónicas del patrimonio de la Ciudad cuya restauración emprende la presente gestión, entre los que se cuentan, por ejemplo, el Centro Cultural General San Martín y el mayor coliseo lírico de Sudamérica, el Teatro Colón.



PASEOS Y FERIAS

➤ Ferias y paseos de compras del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Teléfono: 4323-8000, interno 4254.
BARRACAS
Av. Brasil y Defensa.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO LEZAMA. Artesanías y espectáculos.
CABALLITO
Patricias Argentinas y Machado.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO CENTENARIO. Artesanías y espectáculos.
CHACARITA
Av. Corrientes y Dorrego.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO LOS ANDES. Artesanías y espectáculos.
CONGRESO
Hipólito Yrigoyen y Cevallos.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO CONGRESO. Artesanías y espectáculos.
MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Av. Directorio.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO ALBERDI. Artesanías y espectáculos.
PALERMO
Malabia y Costa Rica.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO PALERMO VIEJO. Artesanías y espectáculos.
PARQUE AVELLANEDA
Av. Directorio y Lacarra.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO AVELLANEDA. Artesanías y espectáculos.
PARQUE PATRICIOS
Av. Caseros y Almafuerte.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS. Artesanías y espectáculos.
RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Alvear.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO RECOLETA. Artesanías y espectáculos.
RETIRO
Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO EL RETIRO. Artesanías y espectáculos.
SAAVEDRA
García del Río y Roque Pérez.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO SAAVEDRA. Artesanías y espectáculos.
SAN TELMO
Humberto I y Defensa.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO HUMBERTO I. Artesanías y espectáculos.

➤ Otras ferias

AUDITORIO DE LA UNIVERSIDAD DE PALERMO
Jean Jaurés 932. 4964-4600.
Ⓖ **Jueves, viernes, lunes y martes, 10 a 21 hs.** **JOALHERI-ARTE. LAZOS DE LA TIERRA.** Curitiba y Buenos Aires en una muestra de diseño de joyas.
CENTRO DE EXPOSICIONES DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Av. Figueroa Alcorta y Av. Pueyrredón. 4328-8573.
Jueves, y lunes a miércoles, 14 a 21 hs. Viernes, 14 a 22 hs. Sábado y domingo, 13 a 22 hs. **FERIA DE LAS NACIONES.** 29º edición cuya recaudación será destinada a los hospitales de la Ciudad. Organiza la Cooperadora de Acción Social. *$10. Menores de 12 años, $4. Jubilados, de lunes a viernes, gratis.*
CONVENTO GRANDE DE SAN RAMÓN NONATO
Reconquista 269. 4804-7199.
Domingo, 11 a 20 hs. **FERIA DEL CONVENTO.** Antigüedades, ropa, objetos de arte y de colección. *$1.*
ESPACIO BJORK
Arévalo 1445. 4553-3701.
Ⓖ **Viernes, 22 hs.** **MINIMALISTIC.** Muestras de artistas jóvenes y diseño.
EX MERCADO NACIONAL DE HACIENDA
Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4374-9664 / 4687-5602.
Ⓖ **Domingo, 11 a 20 hs.** **FERIA DE MATADEROS.** Homenaje a Armando Tejada Gómez. *Se suspende por lluvia.*
FACULTAD DE AGRONOMÍA (UBA)
Av. San Martín y Nogoyá.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 10 a 19 hs.** **FERIA SOLIDARIA.** Espacio de integración y encuentro para jóvenes y vecinos.
LA RURAL
Av. Santa Fe y Av. Sarmiento. 4783-3636.
Jueves a domingo, 14 a 21 hs. **AHORA MAMÁ EXPO 2006.** Productos y servicios para futuras mamás y bebés. *$12. Menores de 10 años, gratis.* **Jueves y viernes, 15 a 21 hs. Sábado y domingo, 14 a 21 hs.** **ARGENTINA ELECTRONIC SHOW.** Más de 120 expositores en audio, entretenimiento digital, filmes y música, home theater y video. *$15. Estudiantes universitarios, $6. Menores de 5 años, gratis.*
PARQUE RIVADAVIA
Av. Rivadavia 4900.
Ⓖ **Todos los días, 10 a 19 hs.** **FERIA.** Libros y discos usados.
PLAZA DORREGO
Humberto I y Defensa. 4331-9855.
Ⓖ **Domingo, 10 a 17 hs.** **FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Antigüedades y obras de arte.
PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
Ⓖ **Sábado y domingo, 11 a 19 hs.** **FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO.** Pinturas, dibujos, grabados y collages.

➤ Visitas guiadas

CASA DE LA CULTURA
Bolívar 1. 4323-9669.
Ⓖ **Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora).** **PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas guiadas, en español y en inglés, a la sede del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y al ex edificio del diario *La Prensa*.
JARDÍN BOTÁNICO CARLOS THAYS
Av. Santa Fe 3951. 4831-4614 / 4831-4527.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 10.30 y 15.30 hs.** **ARTE, NATURALEZA E HISTORIA.** Visitas guiadas para descubrir especies florales y obras de arte. Se realizan, también, caminatas nocturnas.
MEZQUITA DEL CENTRO CULTURAL ISLÁMICO
Av. Bullrich 55. 4899-1144.
Ⓖ **Martes y jueves, 12 hs.** **RECORRIDOS POR EL TEMPLO.** Visitas guiadas al templo diseñado por Zuahir Faiez. *Se solicita presentar un documento.*
MUSEO DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4784-4040.
Sábado, 15.30 y 17 hs. **JARDÍN HISPANOMORISCO.** Visitas guiadas al jardín del Museo Larreta. *$1.*
MUSEO DE LA CIUDAD
Alsina y Defensa. 4331-9855.
Ⓖ **Domingo, 16 hs.** **TRES SIGLOS DE HISTORIA EN UNA CUADRA.** Recorrido histórico y patrimonial por la calle Alsina. *Se suspende por lluvia.*
PASAJE COLOMBO
Av. Rivadavia 2400. 4114-5791.
Ⓖ **Sábado, 16 hs.** **HISTORIAS DE COLECTIVIDADES.** Recorrido por Balvanera - Once, con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*
PLAZA SAN MARTÍN - MONUMENTO AL GENERAL SAN MARTÍN
Av. Santa Fe y Maipú. 4114-5791.
Ⓖ **Viernes, 16 hs.** **HISTORIA DE HÉROES Y PALACIOS.** Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*
SAN TELMO
Balcarce y Chile. 4114-5791.
Ⓖ **Domingo, 10 hs.** **FERIA Y FIESTA.** Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*
TEATRO GENERAL SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19.
Martes a viernes, 12 hs. **CONOCIENDO EL TEATRO.** Visitas a las salas, escenarios, camarines y talleres del Teatro San Martín. *$2.*

BARRIOS

BARRIO CILDÁÑEZ
Horacio Casco y Homero.
Ⓖ **Sábado, 20 hs.** **FESTIVAL.** Se presenta la murga La Octava Maravilla. Además, danza moderna, folclore y tango por el Centro Cultural Copello, y circo por el Centro Cultural El Eternauta, en el marco del Programa Cultura Comunitaria.
CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.
Ⓖ **Desde el sábado, 17 hs. Martes a domingo, 10 a 20 hs.** **SALÓN DE PINTURA.** Muestra de arte.
CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750 (Barracas). 4306-0301 / 4305-6653.
Ⓖ **Sábado, 18.30 hs.** **FOLCLORE Y MERCADO.** Mesa redonda sobre oportunidades comerciales en festivales, ferias y circuitos internacionales. **Domingo,**



Homenaje a Tejada Gómez. Este domingo, en la continuidad de los múltiples festejos que durante 2006 despiertan sus veinte años como espacio cultural, la Feria de Mataderos se viste de gala para homenajear a un grande de la cultura popular como el poeta mendocino Armando Tejada Gómez. A la medida de la ocasión, será de la partida una impactante lista de primeras figuras, encabezada por Laura Albarracín y Horacio Fontova, junto al Mono Villafañe, Casiano Torres y Carlos Gallardo, entre otros intérpretes. Como siempre, de 11 a 20 hs. los visitantes de la Feria podrán disfrutar, además de los talleres gratuitos, de artesanías criollas, demostraciones de destrezas gauchas, la degustación de comidas regionales, el cineclub infantil y un gran baile popular, todo con entrada libre y gratuita. **Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales (ex Mercado Nacional de Hacienda). Colectivos: 36, 55, 63, 80, 92, 103, 117, 126, 141, 155, 180.**

DESTACADO MUSEOS — **Junín 1930**

GORI MUÑOZ, IDEAS ESCENOGRÁFICAS. Muestra en homenaje al destacado escenógrafo del cine nacional. Se exhiben bocetos, afiches y fotografías de las películas en las que intervino Gori Muñoz. Organizan el Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken y el Centro Cultural Recoleta. **La muestra podrá visitarse hasta el 12 de noviembre, de martes a viernes de 14 a 21 hs., y sábados y domingos de 10 a 21 hs., con entrada libre y gratuita. Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4803-1041.**

Educar el futuro. Continúan en noviembre las "Tertulias Urbanas", un ciclo organizado por el Instituto Histórico de la Ciudad y el Programa Buenos Aires, destinado a difundir la historia de la Ciudad y sus habitantes entre los alumnos de las escuelas primarias porteñas. Con la organización de la Dirección General de Educación de la Ciudad, los siguientes son los encuentros programados para este mes: **Martes 7.** TERTULIA DOBLE. **Escuela Nº 18 del Distrito Escolar 14. Martes 14.** TERTULIA DE CAFÉ. **Escuela Nº 1 del D.E. 16. Martes 21.** TERTULIA DOBLE. **Escuela Nº 18 del D.E. 14.**

"MÚSICAS DE PROVINCIA", UN ÉXITO DE PROPORCIONES

FIESTA POPULAR



Mercedes Sosa abrió el ciclo con un gran recital frente a una multitud que cubrió el flamante estadio de Parque Roca. Los conciertos siguieron durante toda esta semana. Para este fin de semana están programados Liliana Herrero, Marián y Chango Farías Gómez, Raúl Carnota y La Juntada (Peteco Carabajal, Los Coplanacu y Raly Barrionuevo), entre otros.

Un concierto memorable de Mercedes Sosa marcó el inicio del séptimo Encuentro Músicas de Provincia en el Parque Roca, de la mejor manera posible: un recital transformado en una fiesta de la música popular. A pesar del frío que marcó la primera jornada, "La Negra" Sosa brindó, enseguida, un ambiente cálido a la multitud de más de seis mil asistentes, junto a artistas invitados como León Gieco, Víctor Heredia, Fabiana Cantilo y María Graña, entre otros. Este fin de semana, seguirá la gran fiesta del folclore argentino en Buenos Aires. Uno de los platos más fuertes será este sábado a las 20 hs., cuando se presente Liliana Herrero en el Centro Cultural del Sur. Y el domingo, a las 19 hs., el Parque Roca ofrecerá nuevamente una celebración colectiva con La Juntada, integrada por cuatro verdaderos embajadores musicales de Santiago del Estero: Peteco Carabajal, Raly Barrionuevo y los integrantes del Dúo Coplanacu, Julio Paz y Roberto Cantos.

"Siempre es significativo tocar con ellos porque son compañeros, y La Juntada es una movida que nos ha hecho muy bien a todos. Y nos divertimos mucho tocando", dice el santiagueño Raly Barrionuevo a **Cultura BA**. "También está bueno tocar nuevamente cerrando este festival. El año pasado –recuerda Raly– me tocó cerrarlo en el Centro Cultural del Sur y fue relindo. Inclusive ese marco sirvió para grabar parte del disco *Paisano vivo*. Ahora, volver al festival está bueno y, además, que nos sigan teniendo en cuenta. Nos divierte como amigos y como compañeros, más allá de la admiración que nos tenemos mutuamente."

Uno de los Coplanacu, Julio Paz, afirma el sentimiento: "Este encuentro significa la proyección de la música de Santiago. Con estos de La Juntada venimos trabajando hace un año o dos, pero siempre hemos andado juntados, digamos, por decirlo de alguna forma. Siempre hemos estado con esto de 'la juntada', porque con Peteco y Raly hemos coincidido en lo que hacemos artísticamente". Mientras, su coequiper Roberto Cantos destaca que junto con Paz "venimos tocando hace 21 años, y todo este camino lo hemos recorrido y lo estamos recorriendo con la mayor honestidad artística posible. La consolidación tiene que ver fundamentalmente con un gran convencimiento que hemos tenido siempre de lo que estamos haciendo". Raly comenta que La Juntada "viene hace unos años ya. Se decidió hacer un espectáculo juntos para poder editar un disco y un dvd en vivo que se grabó en Buenos Aires. Se hizo el espectáculo, y creo que salió unánimemente. La idea de hacer algo juntos era de la compañía discográfica y, en realidad, nosotros cuando nos juntábamos los cuatro, no nos conformábamos con hacer solo un espectáculo sino que queríamos juntarnos de verdad y hacer cosas que no hacemos con las bandas de cada uno".

Respecto del recital de este domingo, Paz comenta que será "como lo que venimos cantando. Una parte que tiene que ver con lo social, una parte que tiene que ver con lo de la identidad, una parte que tiene que ver con un homenaje a autores, a los músicos viejos de Santiago. Y la parte en que directamente nos vinculamos con el público, algo que nos gusta muchísimo. En definitiva, uno pretende que entre los músicos que estamos arriba del escenario, que no sólo somos nosotros cuatro sino todos los músicos, se haga una juntada".

Etnomusicología hoy

El jueves 9 y el viernes 10 de noviembre se realizará el IX Encuentro de Etnomusicología "Situando a la Etnomusicología hoy. Políticas, Instituciones, Sociedad", para estudiantes avanzados y docentes de música, etnomusicología y disciplinas afines (humanidades, artes, sociología, antropología) y público en general. Organizado por el Conservatorio Superior de Música "Manuel de Falla", dependiente de la Dirección General de Enseñanza Artística, este encuentro tiene como objetivo convocar a agentes del campo de la gestión cultural y educativa para elaborar un mapeo situacional (sitio y situación) de la etnomusicología en la actualidad argentina. La inscripción se realizará el mismo jueves 9 a las 17.30 en la sede del conservatorio, Gallo 238, 2º piso, aula 13. La apertura se concretará a las 18 y estará a cargo de Blanca Elena Hermo, coordinadora académica de la Carrera de Etnomusicología del conservatorio. A las 18.30 se abrirá el primer panel "Políticas gubernamentales: planes y programas vigentes y/o proyectados". El tema central será, en este caso, "Las prácticas musicales y problemáticas sociales, su espacio en la gestión cultural". Las actividades continuarán a las 20 con el panel "Etnomusicología y Ciencias Sociales. Sociología, Antropología, Etnología", cuyo tema central será "Modos de abordaje de las prácticas musicales". A su vez, se presentarán los trabajos de investigación "El sentido de lo sonoro en una hinchada de fútbol", de Fabiana Faga, de la Carrera de Etnomusicología, y "Vida y alabanza del pueblo QOM", de Nélida Wyatt, también de la misma carrera. A las 21.30 habrá una presentación musical de los alumnos del Profesorado de Tango y Música Folklórica. El viernes 10 a las 17 se presentarán los trabajos de investigación "Un acercamiento a los instrumentos sonoros que se utilizaron en situación de protesta social en Buenos Aires, en los cacerolazos de 2001-2002", de Natalia Balbazoni (carrera Etnomusicología), y "Música popular y la enseñanza académica", de Martín Sánchez (carrera Tango y Música Folclórica). A las 18 habrá una presentación de música andina con la participación de los conjuntos Manacorka y Tinku. A las 19 se llevará a cabo el panel "Políticas en Educación. Planes y Programas en Educación general y musical", cuyo tema central será "El espacio para las músicas populares y tradicionales en las instituciones educativas formales". En el cierre, a las 20.30 se presentará el videodocumental *Cajas en Carnaval. Bagualeros de los Valles Calchaquíes*.



El programa completo

Jueves, 20 hs. DEMI CARABAJAL, MARIÁN + CHANGO FARÍAS GÓMEZ. C.C. del Sur. **MARTA PIREN Y JORGE VIÑAS.** E.C. Julián Centeya.
VIERNES, 20 HS. TREALHILO, GERARDO NÚÑEZ - ARIEL ALBERTO - CAFÉ VALDEZ, LUCHO HOYOS, RAÚL CARNOTA. C.C. del Sur. **LA IRA DE ATAHUALPA, MARIANA BARAJ.** E.C. Julián Centeya. **20 hs. LEOPOLDO DEZA.** Casa de la Provincia de Tucumán.
Sábado, 20 hs. RAMIRO GONZÁLEZ, LILIANA HERRERO. C.C. del Sur. **PATAY DE ALGARROBA, "HOMENAJE A MONSEÑOR ANGELELLI".** E.C. Julián Centeya. **ARIEL ACUÑA, HERMANOS VERA, RAMONA GALARZA.** Anfiteatro J.B. Alberdi.
Domingo, 18.45 hs. PERLA AGUIRRE. Hall del Teatro San Martín. **19 hs. CIERRE: LA JUNTADA, PETECO CARABAJAL, RALY BARRIONUEVO Y DÚO COPLANACU.** Parque Roca.

18.30 hs. TANGO. Clase a cargo de Alejandro Suaya.

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda). 4671-2220 / 4636-0904.
G Miércoles a viernes, 16 a 20 hs. Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. ARTE CONTEMPORÁNEO. Participan: Cristina Coll (dibujos), Ernesto Arellano (grabados), Diego Stigliano (digital), Estanislao Florido y Edgar Wallace (pinturas). **Viernes, 23 hs. MEMORIAS DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS.** Encuentro para compartir saberes y vivencias de nuestros pueblos originarios. **Sábado, 14.30 hs. TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Espacio para compartir música, danzas y una ronda de mate. Coordina: Aníbal Castro Ruiz. **15 hs. DESDE EL MONTE.** Una experiencia de aproximación a la realidad campesina del país, con mate, algarroba, proyecciones, charlas, narraciones y música del litoral. **17.30 hs. MEDITANDO PERSONAJES.** Muestra del primer año del curso "Formación del actor en el espacio abierto", dependiente de la EMAD y de la Dirección General de Promoción Cultural. **17.30 hs. ENCUENTROS ABIERTOS.** Espacio de conversación entre vecinos. *Al aire libre.* **Domingo, 15 a 19 hs. VISITAS PARA LA COMUNIDAD.** Para conocer el patrimonio histórico, artístico y cultural del Parque. **15.30 hs. ARTESANOS QUE MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de crochet. Por Margarita. **16.30 hs. IV CENTENARIO DE LA CIUDAD DE ORURO, BOLIVIA.** Homenaje. Se presentan Alfredo Mamani, Ballet América Morena, Justina de Oruro, Diablada Artística Cultural de Morón, Folklore Andino Imalaya y la Fraternidad Morenada Central Socavon "Oruro".

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640 (Colegiales). 4552-4229.
G Domingo, 18 hs. TANGO. Clase abierta a cargo de Verónika Navalles. **Miércoles, 20 hs. FINAL GIRL.** Seminario de cine de terror. Se tratarán los siguientes temas: el rol de la mujer y su evolución en el género a través del tiempo; las características de los personajes femeninos en la historia del género; violencia y género.



Después de una larga batalla, la prohibición ha llegado hasta los cafés y restaurantes de todo el país, donde a partir de ahora se puede almorzar, cenar, tomar café –o una ginebra si se desea– y charlar o bailar el pericón; pero no fumar.

Sé perfectamente que para muchos ir a tomar algo con una señorita y no poder ofrecerle un cigarrillo, encendérselo y mirarla fijamente a los ojos es perder un importante elemento de seducción. Con un chicle no es lo mismo. Es una verdadera pena.

Sin embargo, en el fondo opino que la medida es correcta. El cigarrillo, literalmente, mata. Y si uno se quiere suicidar no es necesario alimentar a los dueños y ejecutivos de las transnacionales que lucran taponando el alveolo ajeno. Y muchos menos contaminando a todos los que están alrededor, que por ahora no queremos suicidarnos.

Pero claro, decirle a un fumador empedernido que después de una comida opípara lo único que va a poder llevarse a la boca es un grisín, es duro. El tipo se pone loco, y la abstinencia lo puede llevar tener actitudes extrañas y dañinas, como encender y fumarse una birome.

Por eso en algunos cafés y confiterías comenzaron a sacar mesas y sillas a la vereda, donde, al lado de las nubes tóxicas que despiden los colectivos, el humo de un cigarrillo es menos que la mitad de nada. Ecuación ésta que también es conocida por los pulmones, órganos para quienes un poco de nicotina es casi una bocanada de aire fresco comparado con los gases de combustión del parque automotor de cualquier ciudad argentina.

Por supuesto que con esto de sacar las mesas afuera también hay que tener cierto cuidado. Recordemos que en las veredas porteñas, además de kioscos de diarios que parecen librerías, puestos de flores, postes de videocable, semáforos, cajas de telefonía, cestos de papeles, paradas de colectivos, cajones de frutas y verduras, teléfonos públicos, señalización vial, pizarrones de carnicerías, conservadoras de helados de maxiquioscos, plantas, macetas y bonsai, buzones, apoya bicicletas, expendedoras de tickets de estacionamiento, parquímetros, canteros, publicidades varias, árboles, motos encadenadas a los árboles, postes de alumbrado, zanjas de servicios públicos, perros y caca de esos perros, tienen que tener lugar –algo por lo menos– para las personas.

Sobre todo porque uno sabe que los muchachos comienzan con las mesas y luego siguen por los techos para la lluvia y el sol, y más tarde las paredes laterales para el invierno, y cuando nos queremos acordar aparece una puerta en la vereda con un portero que nos pregunta si tenemos reservas.

Todo esto viene a cuento porque las personas, pese a todo y a pesar de todo, insistimos en caminar sobre las veredas. Salvo que por esto de sacar las mesas se imponga la moda de desplazarse por arriba de las mismas, al mejor estilo de una comedia musical de Hollywood.

Pensándolo bien, creo que habría que analizar esta variante a fondo, sobre todo por los beneficios para el turismo.

PREGUNTAS A BUENOS AIRES

POR REP



¿POR QUÉ MANEJAMOS MAL? ¿POR QUÉ CRUZAMOS MAL?
¿POR QUÉ TANTOS CARTELES? ¿POR QUÉ TANTO RUIDO?
¿POR QUÉ TODO MUCHO?

¿Qué es la cultura?

Bernardo Carey*



La cultura comienza cuando el mono se para en dos patas. Entonces, el concepto de cultura es tan pero tan abarcativo que no designa nada. O peor. Designa lo que cada uno quiere decir al nombrar la palabra cultura sin sacar un revólver, como los energúmenos. Así, cultura puede ser la afición a la lectura. Tanto a la mucha lectura, pero indiscriminada, como a la poca lectura, pero ilustrada. También puede ser cultura la información mediática. También la educación escolástica. También la educación hogareña, la que se mama. ¿Por qué no habrán de ser cultura, entonces, el tacto, la cortesía y las buenas maneras? El comportamiento ciudadano, incluso, es cultura. Puede haber cultura deportiva, cultura sexual, cultura gastronómica, cultura etílica. Y varias más. La cultura es un señor diciendo que el "glamour" no es cultura. O yo diciendo que el "glamour" es cultura. En fin, la cultura es un negocio de los que a sí mismos nos llamamos cultos. Lo único que sobrevive es el arte.

** Dramaturgo*

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES

General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 142, 146. **Recoleta.** Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159. **Presidente Alvear.** Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **San Martín.** Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **Regio.** Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176. **Sarmiento.** Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188. **Centro de Museos de Buenos Aires.** Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130. **De Arte Español Enrique Larreta.** Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194. **De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco.** Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105. **De Arte Popular José Hernández.** Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130. **De la Ciudad.** Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159. **De Artes Plásticas Eduardo Sívori.** Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161. **Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra.** Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.

Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565 - 4636-0904 / 0184. CGPC: 9. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182. **Centro Cultural Adán Buenosayres.** Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E. **Centro Cultural Marcó del Pont.** Artigas 206. 4611-2650. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento. **Centro Cultural Plaza Defensa.** Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 152, 159. Subte: A, D y E. **Centro Cultural Resurgimiento.** Artigas 2262. 4585-4960. CGPC: 15. Colectivos 34, 166, 113B. **Centro Cultural del Sur.** Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución. **Espacio Cultural Julián Centeya.** Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGPC: 3. Colectivos 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E. **Espacio Cultural Carlos Gardel.** Olleros 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 162, 168, 176.

Para recibir el resumen semanal con las actividades más destacadas de la programación del Ministerio de Cultura, debe suscribirse vía e-mail a la siguiente dirección electrónica: laculturaenlasemana@buenosaires.gov.ar



Amores de papel. Nuevo emprendimiento en las 50 bibliotecas comunitarias:

Hoy, 10 hs. **LA BELLA Y LA BESTIA.** Taller de escritura para chicos. A Libro Abierto, Villa 31. **16.30 hs.** **ENCUENTRO CON LUCÍA LARAGIONE.** La escritora dialogará en unreportaje abierto. Emanuel, Villa 21. **17.30 hs.** **DE EDIPO REY A PADRE CORAJE: SEMINARIO DE LITERATURA AMOROSA.** *Actividad con inscripción previa.* Pasaje Darquier 981, Barracas.

Viernes, 12 hs. **UN CUENTO Y DOS MÁS.** Espectáculo de narración oral para adultos. **14 hs.** **CINE PARA LEER: "EL NUEVO MUNDO".** De Terrence Malick, inspirada en la leyenda "Pocahontas". Imperio Juniors, Villa Santa Rita. **15 hs.** **HABÍA UNA VEZ UN AMOR.** Taller de escritura para chicos. Resplandor del Sur, Constitución. **Sábado, 11 hs.** **BIBLIOTECA ABIERTA.** Relato de un amor viajero. La Voluntad del Cielo, Villa 15.

Lunes, 11 hs. **CUENTOS EN LA SALA DE ESPERA.** Narración oral para chicos. Hospital Santojanni, Mataderos. **17.30 hs.** **ENCUENTRO CON LAURA DEVETACH Y GUSTAVO ROLDÁN.** Apostando al Futuro, Los Piletones. **Miércoles, 10 hs.** **AMORES, GRANDES Y PEQUEÑOS.** Taller de escritura para chicos. Apostando al Futuro, Los Piletones. **17 hs.** **ESMERALDA Y CUASIMODO.** Laboratorio de plástica y lectura para chicos. Ernesto Sábato, Barrio Zavaleta. **18 hs.** **ENSALADA MIXTA.** Espectáculo de títeres basado en un popurrí de historias de amor. Grupo El Sombrero, de La Calle de los Títeres. Estación Coghlan, Coghlan.



Comisión de Protección y Promoción de los cafés, bares, billares y confiterías notables de la ciudad de Buenos Aires

Ley Nº 35

Bares Notables. Este fin de semana se ofrece la siguiente programación:

Jueves 2 y 9, 21 hs. **CLAUDIO FERRER.** Tango. Bar de Cao. Av. Independencia 2400. 4943-3694. **Viernes 3 y 10, 19 hs.** **DE TAL PALO.** Folclore. Grupo integrado por Andrea Cohen, Isabel Castillo y Carolina Cohen, con asesoramiento y puesta en escena de Ricardo Martínez La Biela. Quintana 600. 4804-4135 / 0449. **Viernes 3 y 10, 23 hs.** **MARCELO COSTA.** Tango. Las Violetas. Av. Rivadavia 3899 4958-7387. **Sábados 4 y 11, 21 hs.** **TOKIO. MARCELO PEREA.** Piano santiagueño. Folclore y tango argentino. Av. Álvarez Jonte 3548. 4568-4999.

Entrada libre. No se cobra derecho a show. Informes: programacionbaresnotables-@buenosaires.gov.ar

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
gobBsAs